

Junta del 6 de noviembre de 1828

Censura de un libro titulado  
La Ungle de una Sabiduría

Por el

D. D. Ramon Capdevila

L. B. Observacion con su censura.



Observador D. Joaquin Martinez  
Censor D. Ramon Capdevila

30 de Octubre  
6 de Nov. 1828

N. 841 - 842

8.

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

Señores de el R. Colegio de Medicina, y Cirugia de  
San Carlos,

D. Joaquin Maria, Cirujano aprobado en el R. Cole-  
gio de Cirugia Medica de S. Carlos, y Titular de el partido de  
las Dombellas, Jurisdiccion de Iovia, con el debido respeto =

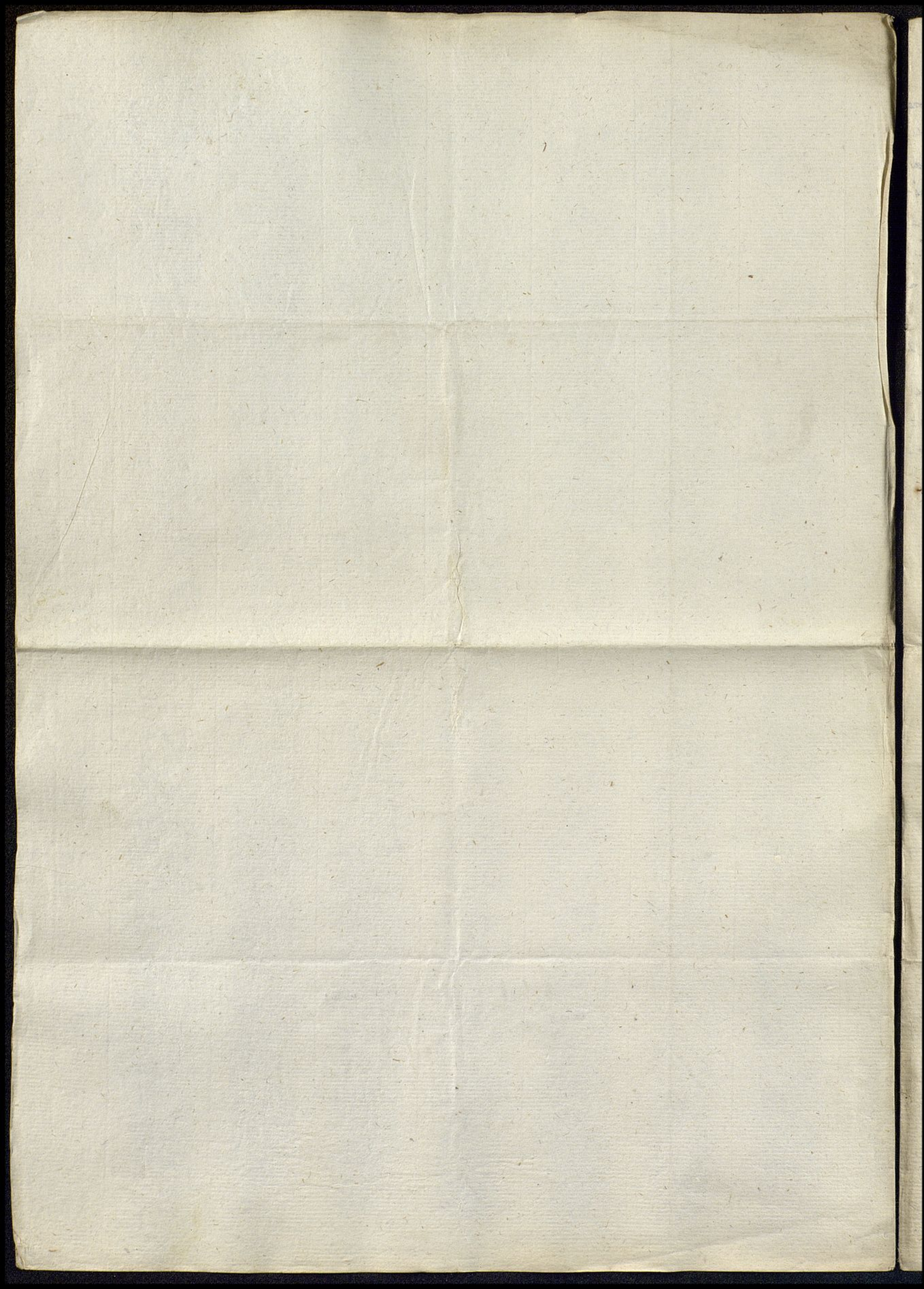
N. S. D. =

Que habiendo recibido un oficio de N. S. en contestacion a la ex-  
posicion q. con fha de el 20 de Mayo, dixi a N. S. sobre la enfer-  
medad q. estaba padeciendo Cecilia Diaz, de esta Vecindad en la p.<sup>te</sup>  
anterior, y superior de el muslo y quierdo, caracterizada por N. S. de  
un ano Artificial, en cuyo oficio seme mandaba continuar con el trata-  
miento q. tenia empleado, y q. N. S. tubieron absin adobtaa, sigui por  
largo tiempo en observacion, en cargandole quanto se le tenia mandado,  
lo q. verifico puntual m. a crepacion de la quietud q. no abido varo-  
nes para combencarla, saliendo de casa ala Yaleria, a sus storada-  
des, apareca, y ultimam.<sup>te</sup> adonde le benia bien, en vista de esto de-  
termine hacerla un vendage q. hiziere una mediana compresion, con  
lo q. conseguí se vestigase la fistula entales terminos, q. hace mes y  
medio no axaosa por ella ninguna materia exterioral, y solo si, una  
muy corta cantidad de una viscosidad clara, la q. en esta fha esta casi de  
el todo cicatrizada y seca, lo q. me hace creer una perfecta curacion  
Radical; en el dia sigue con el vendage y una mediana dita en carga-  
da tambien por otro oficio de el S. D. D. Pedro la Plana Bibliotecario  
ynterino de el mismo R. Colegio, con fha de el 14 de Mayo, dandome  
gracias de parte de la Junta Escalarica, por el ynteres q. tomo en los  
premios de la Cirugia, yo les doy a N. S. por los favores q. sin mixta al-  
guno se dignan dispensar a este su atento devot.<sup>o</sup> y humilde subdito N. S. D.

Joaquin Maria

Dombellas, y Diciembre 23 de 1828





Veneray de la R. Junta Superior Subanotiba de Cirujos =

D. Joaquín María Cirujano aprobado en el R. Cole-

gio de cirugía medica de S. Carlos de Madrid, y Titular de el  
partido de las Dombellas, Jurisdiccion de la Ciudad de Vitoria,  
con el debido Respeto al R. Excmo =



Se halla hace mes y medio con una emfema q. de Resulta  
de esta deaxamando como con una pala, en una herida, apo-  
yo su cabo sobre la parte anterior de el muslo izquierdo, tres  
dedos mas abaxo de la ynter, sin abaxo recibido daño alguno, ni son-  
tarse por algunos dias y incomodada, pero alos seis u ocho dias  
me llamo para q. la biese una linipela q. medyo padecia en aquel  
muslo, fue abaxo, y encontre un absceso de mediana magnitud  
en la parte donde apoyo el cabo de la pala, en el cual se percibia  
bastante fluctuacion, aplique los supurantes prohibiendola para  
abrirse alos dos o tres dias q. me parecio estaria en disposicion, pe-  
ro se abrio por si antes de que yo caia, arrojando un material  
laudable y presentando el tumor el mejor aspecto, no dexando q.  
dudar una pronta y perfecta curacion, hasta q. ala segunda  
visita quide sorprendido al oia de la emfema arrojaba por la  
cuida los alimentos, lo q. no cuí hasta abaxoarlo y lo benefici-  
biendo salia por la cuida mas de una buena taza de materias  
fecales, bien caracterizadas y con su olor especifico, en vista de  
esto la mande estar en cama, le puse cubi una dieta regular, el  
uso de la leche, y labatibas frequentes, con cuyo metodo se aconteni-  
do la salida de dichas materias en tanta cantidad, y de el todo es-  
tando en cama, pero luego q. se pone en pie las arroja aun q. co-  
mo dicho en menor cantidad, sin perjuicio de el Vento, q. egua  
sus funciones con perfeccion, mi modo de pensar es el q. el cabo de la  
pala q. es sumamte obtuso no apodido producia la lesion de el ynter  
fino y hon q. es el que probable mente padece, y esso apodido sea mas  
bien algun cuerpo extraño mezcldo con los alimentos y de positado en  
el yntestino, el q. por su figura punzante ayá podido perforarlo,

hacelo con el pituitico, y sea la causa de el tumor, aunq. para ser asi se ubriera  
bisto algun sintoma q. ubriera anunciado el obstaculo, o la lesion de el yntestino;  
pero lo q. estiano con otras facultades q. la an bisto con migo es; q. esta enfermeda  
ni padeco ni apado ni apadico, dolor alguno, se halla limpia de calentura, tiene  
buenos apetitos, duame como en el estado de la mejor salud, esta capaz de andar  
como unada padiciera, y solo se de tiene por q. se le prohibe y aunq. se la compru  
ma el vientre, el muslo y toda la circunferencia de la vida no siente dano algu  
no, esta contenta y jovial, siendo de edad de cinq. y ocho años, solo se Resi  
ente de q. no ulde libertad para comer y ejercer todas las funciones de su cara  
mediante ano tener segun ella mas enfermedad q. aquella pequena exuda  
q. solo la molesta el tenerse q. limpia con frecuencia, y q. por lo demas tiene  
la mejor salud; en esta atencion: N.º 1.º Sup.º, se siaban comunicame su  
pareca para mi y ilustracion, y mejor acierto, y para el bien de la Confes  
ma, de lo q. quedara agradecido este su atento servidor y humilde subdito.

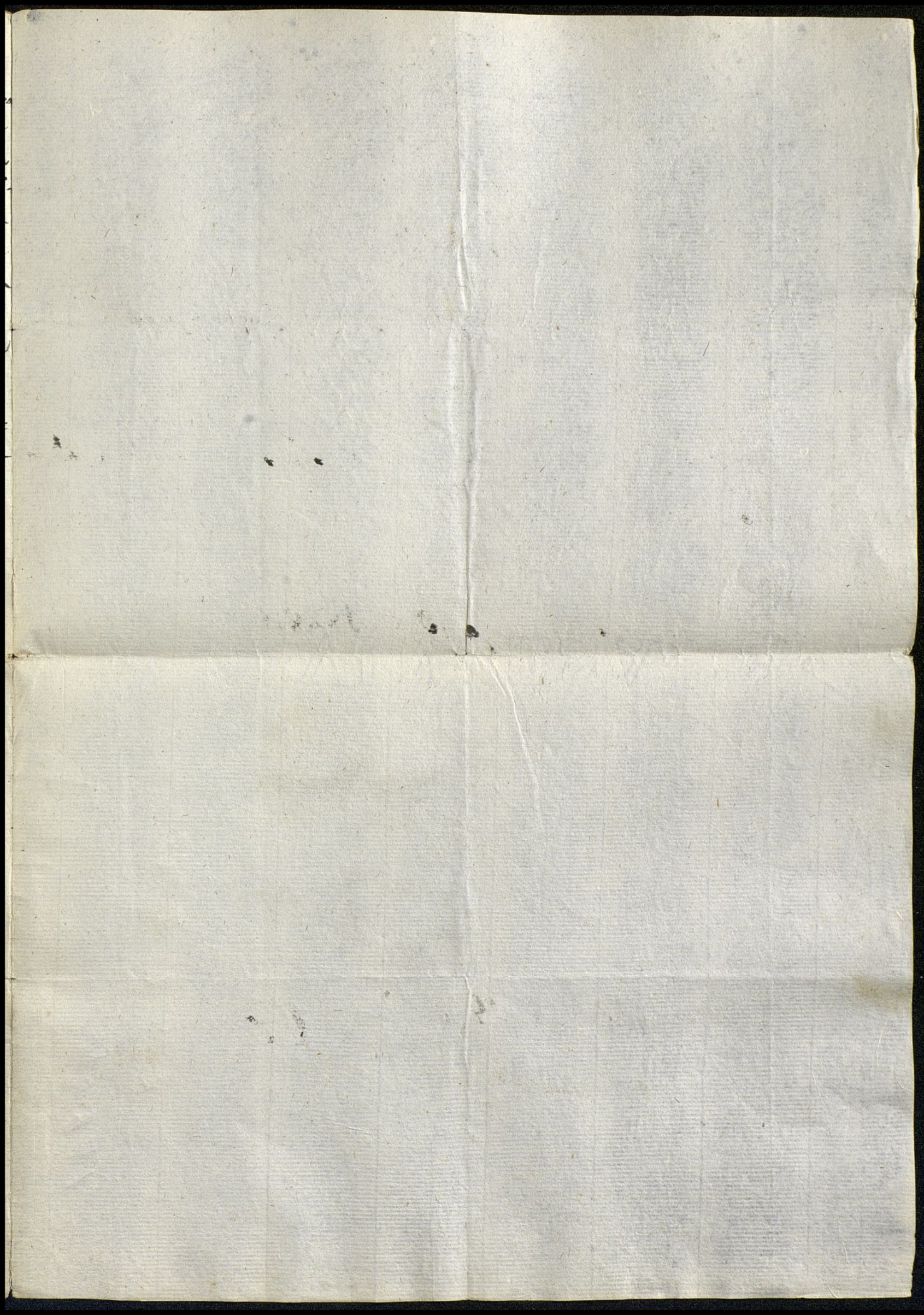
J. M. B.  
Joaquin Marx

Dombellaz, y Mayo 29 de 1828



S. de la R.ª Junta Sup.ª Gubernativa de Cirujia

Anteotada en 14 de Nov. de 1828.



*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle section of the page]*

*[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page]*

89-4-A-2-8

No 841






87 de febrero

N.º 42

## Señores

papel, que fue de D.º Joaquin Martinez Cuzco  
no niobar de Bombelas en la fundacion de la  
ciudad de ~~Lima~~, leido en la sesion bicesima del  
jueves p.º p.º, se reduce a referir el caso de una  
labradora  
de 59 a.º de edad, bien constituida, ~~de~~  
~~edad~~ labradora, la que despues de seis u  
ocho dias de haberse apoyado en la parte ante-  
rior del muslo izquierdo, tres dedos  mas  
abajo de la ingle, el cabo de una pala contra  
la ~~parte~~ con que desasamaba cieno en una  
campo  
sintió una incomodidad que la obligó a  
llamar al citado Biancamo, quien vió en el si-  
tio, que sirvió de apoyo al referido cabo de pala,  
un absceso de mediana magnitud, que a bene-

fino de los cupunantes se abrió pocos dias des-

pués ~~de~~ <sup>mas sabiendo</sup> en el acto ~~que~~ <sup>una</sup> ~~vez~~ <sup>vez</sup> ~~por~~ <sup>vez</sup>

~~mas~~ <sup>mas</sup> ~~landable~~; ~~pero~~ <sup>pero</sup> a l' dia siguiente, <sup>escrimentos</sup> se noto ~~saban~~ <sup>saban</sup> los ~~abiertos~~ <sup>abiertos</sup> por la abertura

del abiero, y el Cirujano se con-  
venio de la realidad del caso vien-  
do salir ~~mas~~ una buena taza

de materias fecales bien caracte-  
rizadas, por cuyo motivo se dis-

puso permanecer en cama, y se  
prescribiendola  
~~la prescribiendo~~ una dieta apropiada,  
el uso de la  
leche y lavativas emolientes

frecuentes, con lo que ~~se~~ <sup>se</sup> dejaron de salir  
los <sup>en pie</sup> ~~escrimentos~~ <sup>escrimentos</sup>. sin embargo al ponerse <sup>en pie</sup>  
Enf. los <sup>en pie</sup> ~~arroja~~ <sup>arroja</sup>, aunque en corta cantidad



no dejando  
~~que~~ por esto el año de 1772 de año de

escritas ~~naturales~~ regularmente. Pasa en

segunda el referido Sr. Joaquin a manifestar la

causa que en su concepto ha formado el absceso

y cree que habra sido no la compresion del

cabo de la pala sino un cuerpo extraño

retenido ~~en el intestino~~ <sup>intestino</sup> que deteniéndose en

el intestino ileon <sup>haya</sup> ~~le perjudica~~ <sup>hayan sitio</sup> y ocasiona

los materiales, que producen dicho absceso;

aunque tanto el, como otros compañeros,

que han visto la enf., no dejan de extrañar

que no haya tenido dolor alguno, que esté in

calentura, que no sienta ~~ninguna~~ incomodidad

alguna al comprimir el mismo, el vientre

y aun los alrededores de la ulcera, y que dispe

36 se de una perfecta salud, sin sentir otra  
y estando levantada  
cosa mas que la presion de limpiar se  
de cuando en cuando ~~estando~~ la ulcera;  
y concluye el escrito segun ~~se deduce~~;  
pidiendo a esta Junta se invia manifiesto  
real su parecer p<sup>a</sup> el mejor acierto  
en el tratamiento de la Enf.

Tan breve como he sido en el resu-  
men procuraré a serlo en el

### Dictamen

Las fistulas estercoraceas o sean artifi-  
ciales <sup>cuando</sup> ~~que a veces son~~ la terminacion feliz  
de una hernia encarcerada con gangrena  
del intestino estrangulado, presentan ~~formas~~  
enf. n

al formarse síntomas generales de estrangula-  
ción y particulares en la parte que en que de-  
ben situarse las referidas fistulas: no es e-  
trano pues que los profesores que han visto  
la enf. en question hechen menos estos sín-  
tomas ~~que~~ se admisen de que se haya perforado  
un intestino sin haber precedido cabecera ni  
otro genero de incomodidad, <sup>mas</sup> que ~~es~~ <sup>la</sup> consi-  
guiente a la formacion de un absceso en al-  
quiera; ~~pero~~ <sup>mas</sup> apesar de esta particularidad  
el Profesor de cabecera cree que la perforacion  
es debida a haberse detenido un cuerpo extraño  
en la cavidad del ileon y asi haberse dado ~~mas~~

gen a los demas fenomenos descritos en la  
historia. Yo por mi parte ~~no inclino a creer~~  
~~que~~ no dudo que la causa de esta fistula  
ha sido otra que la compresion del ~~tra~~ man-



go de la pala, por que en el pa-  
raje en que se verificó y atendi-  
das las demas circunstancias  
presunto

del caso no es posible; y que  
quiera ser la que señala el Pro-  
fesor Martinez, o que pueda haber  
una porcion de intestino  
incedido que, ~~en un intestinal~~

hubiere ratido por el ombligo inguinal, o tal  
vez, tratandose de una muger por el arco

causal, haberse <sup>determinado</sup> ~~determinado a la cavidad del~~  
~~algunos~~ <sup>posición de</sup> excrementos, que inflaman  
con lentamente las paredes de la cavidad q  
los contienen, sin producir incomodidades tales  
que pudiesen llamar la atención de una ta  
bradoras que por lo comun hacen alarde de  
no ser delicadas, y que así con el tiempo se  
haya formado tambien lentamente una supu  
ración que haya ido perforando <sup>poco a poco</sup> ~~internamente~~  
las paredes del intestino <sup>minando el tejido celular in  
cumbecimo</sup> y que hayan por ubi  
timo venido a depositarse <sup>en</sup> ~~en~~ <sup>unos</sup> ~~unos~~ <sup>dedos</sup> ~~dedos~~ <sup>mas</sup> ~~mas~~  
abajo de la ingle, lugar <sup>determinado</sup> ~~determinado~~ <sup>a</sup> ~~a  
o por la canalidad, ~~o sea por aberturas que~~  
~~de allí~~ por los efectos de la compresion anter~~

rior. la autopsia nos manifiesta supuracio-  
nes lentas formadas en organos por lo mismo  
tan esenciales a la vida, como los intestinos,  
tal es el ~~corazon~~ pulmone, sin que el paciente  
haya sufrido incomodidades considerables y  
sin que en la enfermedad ~~sea~~ que ocasionó la mu-  
erte se hayan notado sintomas que lo in-  
dicasen ni aun remotamente: y Jourdan ~~en~~  
la voz fistula estenocoracea del Diccionario de  
ciencias ~~refiere un caso que ha~~  
<sup>medicas cita un</sup> ~~refiere el caso,~~ tomado del antiguo  
diario de Medicina de Paris, de un tumor con fluc-  
tuacion y sin dolor verificado en el tejido ce-  
lular del cuello ~~en presencia de~~ por



materias fecales, procedentes de haberse estancado,  
gulado, adherido y perforado el intestino en  
el anillo inguinal, sin accidente alguno pre-  
liminar ni cõcomitante; por unjas razones  
creo posible la causa referida de otra figura.

↳ Pero no nos detengamos mas en la averigua-  
cion de una causa, cuya influen-  
cia no puede evitarse; pasemos a la terapeutica  
del mal.

↳ El Autor de la Historia ha tomado  
las medidas necesarias para llenar su in-  
dicacion que se le ha presentado y en mi

concepto si cuenta con la ~~de~~ docilidad neces

sanar de la enfermedad conseguirá una de las  
pocas curaciones de esta <sup>enfermedad</sup> dolerent, las que

si bien se consiguen bien raramente a

pesar de la imaginacion proyec

tada por Bhamdore y de las inge

niasas pinzas de Dupuytren.

la indicacion que en general presen

tan las fisulas es ~~impedir~~ de esta

especie es impedir la salida de los

escrementos para que de esta manera dejen

de irritarse consiguientemente el trayecto ubec



rado, <sup>no</sup> ~~se~~ sobreenengan varias existencias secundarias en las partes vecinas, dejen de tener un cuerpo como intermedio las partes que deben estar en un contacto para cicatrizarse y para que no se formen callosidades que es necesario siempre destruir y que siempre retardan la curacion de la fistula. Es muy probable que todo esto se curara con la sola permanencia de la enf.<sup>a</sup> en ca-  
ma por que en esta se detiene absolutamente como se asegura en la historia la salida de excrementos por la fistula, y asi como en el tiempo que lleva se ha conseguido

que se haya disminuido considerablemente la  
salida de excrementos, se conseguirá <sup>con pro-</sup> ~~probabilidad~~  
probabilidad que cese del vicio continuando en  
la posición horizontal, ~~continuando~~ con el  
uso de alimentos que ~~den poca cantidad~~  
~~de esos por la cantidad y calidad den poca~~  
parte excrementicia, como sucede con las  
carne, leche y ensaladas harinosas, y  
con las sobas que ~~hayan~~ atraigan,  
por decirlo así, los excrementos al ~~al~~ intes-  
tino recto, para que continúe ejerciendo

naturalmente sus funciones <sup>en la historia</sup> como consta que

las ejerce: y si algo conviene <sup>cuando</sup> a lo que

ya se está practicando con la <sup>en</sup>

ferma, es auxiliar a la posición <sup>hori</sup>

zontal de la cama con una <sup>mo</sup>

deuada compresion a la parte.

si a pesar de esto <sup>mis</sup> sabieren fallidas

esperanzas, ~~podran ensayarse la aplicacion de~~

las pinzas de Dupuytren, ~~de las que se apli-~~

can siguiendo un proceder operatorio, que



que no es de este lugar el esponer, aun

que, si esto sucediese, me inclino a creer

que debiera limitarse a hacer lo que se

puede hacer ~~en los casos~~ <sup>en</sup> semejantes cir-

cos. ~~El~~ y consiste ~~en~~ <sup>en</sup> aliviar la fastidio-

sa incomodidad de la ratura contumax e invo-

luntaria de los excrementos, por medio de

algunos de los apósitos que inventaron Se-

blanc, Chopart, Desault y Pictet, cuya

descripción puede verse en la voz tra-

resis del estado D.º de C. M.

Me dicho



Handwritten text at the top of the page, possibly a header or address, including the name "John B. ...".



Main body of the page containing several lines of very faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.



